



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Unterkulm und die Region 01/2025





Bei Kauf von 500g Hackfleisch schenken wir Ihnen ein Pack Bschüssig Hörnli

Rindshackfleisch
Hackfleisch gemischt

2.80/100g*

2.55/100g*

* Aktionspreise gültig im Januar 2025.

Weitere genussvolle Produkte zeigen wir Ihnen gerne im Laden. Wir freuen uns auf Sie!

5732 Zetzwil | 062 773 12 16 | ulmann-metzgerei.ch



ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE

Unterkulm
Mini Wahl im Wynental

Gemeindeverwaltung Unterkulm

Hauptstrasse 22

Postfach 115

5726 Unterkulm

Telefon: 062 768 82 40

Telefax: 062 768 82 42

E-Mail: gemeinde@unterkulm.ch

Web: www.unterkulm.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

21. Januar

Papiersammlung

3. April

Gemeindeversammlungen

15. Mai

27. November

Feiertage

Karfreitag: 18. April

Ostermontag: 21. April

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

Turnshow STV Unterkulm

10. & 11. Januar 2025

Mehrzweckhalle Unterkulm

Online-Vorverkauf

Montag, 30.12.2024, ab 18 Uhr
unter www.stvunterkulm.ch

Abendvorstellungen Fr & Sa

Türöffnung und Essen ab 18:30 Uhr
Vorstellungsbeginn um 20:15 Uhr

Kindervorstellung Sa

Vorstellungsbeginn um 13:30 Uhr

... und jetzt?



Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region



Druck unterstützt Klimaprojekt
Nr.: OAK-ER-11826-03286
www.oak-schweiz.ch/nummer

printed in
switzerland

Ein
gesundes & glückliches
2025 wünscht



CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



Liebe Kulmerinnen und Kulmer

Wir dürfen auf ein spannendes Jahr 2024 zurückblicken, das gemäss Experten die Grundlagen für tektonische Verschiebungen geschaffen hat. Weltweit sorgen kriegsrische, gesellschaftliche und wirtschaftliche Konflikte für Machtverschiebungen. Der triumphal zurückgekehrte US-Präsident Trump will die Welt wieder «reparieren» und die politischen Ampeln in Deutschland färben sich neu. In der Schweiz spricht man plötzlich von «Switzerland first»; die Rüstungskosten werden erhöht und die Entwicklungshilfe gekürzt! Die Demokratie ist auch bei uns auf dem Prüfstand, wenn man das Wort des Jahres «Unterschriften-Bschiss» wörtlich nimmt! Positiv ist jedoch, dass solche Machenschaften weiterhin ans Licht kommen, diskutiert und korrigiert werden.

In Unterkulm bleiben mir Highlights wie das wunderbare und stimmungsvolle «Old West» auf dem Wannenhof und natürlich das grandiose Jubiläumsfest «150 Jahre Böhler-Passstrasse» in Erinnerung. Ich habe noch nie so fröhliche und ausgelassene Wynen- und Suhrentaler wie in diesen Tagen gesehen. Vor allem haben mich das verbindende Element über die Gemeindegrenzen hinweg und das Engagement der organisierenden Personen beeindruckt. Wir haben das Feiern nach Corona zum Glück nicht verlernt.

Nachdenklich gestimmt haben mich Erlebnisse rund um den «Black Friday». Im Buch von Ernst Marti zum Böhlerpassfest ist nachzulesen, dass vor 150 Jahren im Wynental ärmliche Verhältnisse herrschten und drei Viertel des Einkommens für Essen und Kleider ausgegeben werden mussten. Wer den Kaufrausch anfangs Dezember erlebt hat, verwundert sich nicht, wenn Jörg Friedrich sagt: «Advent ist Event und Weihnachten Rummelplatz. Was in den Christen noch glüht, ist Glühwein!»

Das Jahr 2025 wird sicher wieder viele prägende Eindrücke mit sich bringen. Unterkulm wächst weiter in Richtung 4000 EinwohnerInnen und somit sind wir gefordert, unsere Infrastruktur anzupassen. Ein erster Schritt wird die Eröffnung des neuen Kindergartens beim Sportplatz sein. Intensiv arbeiten wir an der Schulraumplanung für die Primar- und OberstufenschülerInnen. Aber auch die Bedürfnisse für die Freizeitgestaltung steigen stetig an und verlangen nach Raum. Zudem sind auch Strassen- und Werkleitungsprojekte, die unseren Geldbeutel nicht schonen werden, in Planung. Zum Glück konnten wir in den letzten Jahren die Verschuldung im Griff behalten und somit ist die Finanzierung dieser notwendigen Projekte möglich; so ganz nach dem Motto: «Spare in der Zeit, dann hast du in der Not.»

Es stehen also wichtige Entscheidungen bevor, weshalb ich hoffe, dass die StimmbürgerInnen Prioritäten setzen, zahlreich an die Gemeindeversammlungen strömen und sich an Wahlen und Abstimmungen beteiligen.

Der Gemeinderat freut sich, diese Herausforderungen zusammen mit Ihnen im neuen Jahr anzupacken und hofft natürlich wieder auf das eine oder andere fröhliche Fest im Dorf. Das Wichtigste für uns alle bleibt aber Glück, Wohlergehen und Gesundheit.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen ein 2025 voller unbeschwerter Momente, bereichernder Gespräche und bester Gesundheit.

Emil Huber
 Gemeindevorsteher

Gemeindenachrichten

Speisereste neu ins Grüngut



Ab dem 1. Januar 2025 wird das Unterkulmer Grüngut in die Biogasanlage in Aarau abgeliefert und neu als hochwertiger Energieträger vielseitig eingesetzt. Dieser kann zur gesamten Strom- und Wärmeversorgung sowie als Treibstoff und zum Kochen genutzt werden. Im Gegensatz zur Kompostierung sollen Sie Speisereste mit dem Grüngutcontainer mitgeben, denn Küchenabfälle sind echte Energiebündel. In Speiseresten und Rüstabfällen ist viel Energie vorhanden, welche in der Vergärung zu CO₂-neutraler Energie (Methan) umgewandelt wird.

In den nächsten Tagen wird ein Info-Flyer «Was ist Bioabfall – und was nicht?» in alle Unterkulmer Haushaltungen verteilt. Damit die Biogasanlage wirkungsvoll funktioniert, bitten wir Sie, diese Informationen zu beachten. Wenn Sie sich interessieren, wie die Biogasanlage funktioniert, finden Sie spannende Informationen auf der Website www.greenpoweraarau.ch.

Falsch entsorgte Akkus und Elektrogeräte sind brandgefährlich



Man findet sie in Smartphones und Notebooks, in Vapes, Spielzeugen, Akkuschraubern und Digitalkameras, in E-Bikes und Elektroautos – Lithium-Ionen-Akkus sind aus dem täglichen Leben nicht mehr wegzudenken. Sie sind leistungsfähig und liefern die nötige Energie für den modernen und mobilen Alltag. Bei einem unsachgemässen Umgang bergen sie jedoch ein gewisses Gefährdungspotenzial. Vorsicht ist geboten: Wenn Lithium-Ionen-Akkus beschädigt oder gebläht sind oder wenn sie falsch entsorgt werden, können sie ihre brandgefährliche Seite zeigen. In der Schweiz kommt es immer wieder vor, dass sich ein nicht ordnungsgemäss entsorgter Akku im heimischen Mülleimer, im Entsorgungsfahrzeug oder in den Abfallanlagen durch einen Kurzschluss entzündet. Dabei können grosse Schäden entstehen.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch 5. Februar

Redaktionsschluss

Freitag, 31. Januar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:



Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung
mit Mehrwert

Die besten Jobs
der Region auf einen Blick:
jobs.dorfheftli.ch



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Starbugs Comedy
«SHOWTIME!»

Samstag, 11. Januar | 20.00 Uhr



Alpin Drums
Alpenglühn

Samstag, 18. Januar | 20.00 Uhr



Bänz Friedli
Bänz Friedli räumt auf

Sonntag, 16. Februar | 11.00 Uhr



Marco Rima
«DON'T WORRY BE HAPPY»

Samstag, 1. März | 20.00 Uhr



Saalbaustadt
Paldauer | Stefan Roos

Samstag, 15. März | 20.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:

ews
LocalPower

Hotel & Restaurant
zum **Schneggen**

Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ!**

LEUSIBAU (T) UND
RENOVIERT

Badsanierungen alles aus einer Hand

SILVAN LEUENBERGER

Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Tel. 076 423 08 82

info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

- Heizungsarbeiten
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen

Unterkulm
Mini Wahl im Wynetal

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Swiss Recycle lanciert gemeinsam mit INOBAT, SENS eRecycling und Swico eine Sensibilisierungskampagne, um auf das Thema aufmerksam zu machen. Im Internet unter www.brandgefaehrlich.ch wird die Bevölkerung über das Gefahrenpotenzial von falsch entsorgten Akkus und Elektrogeräten sowie über die Erkennung von Elektromaterial und dessen korrekte Entsorgung informiert. Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch und helfen Sie mit, Schäden zu vermeiden.

Mittagstisch der Gemeinde

Ab Januar 2025 bietet die Gemeinde Unterkulm Kindergartenkindern, Schülerinnen und Schülern der Primar- und Oberstufe in Unterkulm die Möglichkeit, während den Schulwochen am Mittagstisch teilzunehmen und ein warmes Essen zu geniessen. Der Mittagstisch findet vorerst am Montag, Dienstag und Donnerstag von 12 bis 13.15 Uhr im KWC-Areal statt. Der Mittagstisch steht unter der Leitung von Frau Melissa Fritschi. Als Betreuerin ergänzt Frau Hasibe Fejzuli den Mittagstischbetrieb und hilft mit, dass die Schülerinnen und Schüler gepflegt und von Schulende bis Schulbeginn betreut werden. Kindergartenkinder sowie Schülerinnen und Schüler der Primarschule werden von der Schule zum Mittagstisch und zurück zur Schule begleitet. Bei Oberstufenschülerinnen und -schülern wird die Begleitung individuell vereinbart.

Der Elternbeitrag beläuft sich auf Fr. 12.00 pro Tag und Mittagessen. Die Anmeldungen erfolgen in der Regel über die Schule und gelten für ein ganzes Semester. Kurzfristige Anmeldungen kön-

nen per E-Mail (mittagstisch@unterkulm.ch) angefragt werden.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der Gemeinde Unterkulm unter der Rubrik Familie/Kinder/Betreuungsangebote/Mittagstisch. Für weitere Infos wenden Sie sich bitte direkt an unsere Leiterin, Frau Melissa Fritschi.

Gesucht Schülerlotsin / Schülerlotse



Seit Jahren engagieren sich Schülerlotsen für die Sicherheit unserer Schülerinnen und Schüler auf dem Schulweg. An zwei Fussgängerstreifen sorgt der Lotsendienst für ein sicheres Queren der Hauptstrasse. Dieses Engagement trägt dazu bei, dass Kinder ihren Kindergarten- und Schulweg selbstständig und zu Fuss meistern können. Zudem werden die Eltern von der Schulwegbegleitung entlastet, im Wissen, dass für die Sicherheit ihrer Kinder an heiklen Punkten gesorgt wird.

Zur Verstärkung unseres Lotsenteams beim Fussgängerstreifen Höhe Denner suchen wir ab sofort eine Lotsin / einen Lotsen. Der Lotsendienst findet von Montag bis Freitag, jeweils von 7.45 Uhr bis 8.15 Uhr und von 11.40 Uhr bis 12.10 Uhr statt und wird

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

auf das Team verteilt. Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit, genügend Deutschkenntnisse und ein gültiger Fahrausweis sind die wichtigsten Voraussetzungen für diese Aufgabe. Die Schulung der Lotsen erfolgt durch die Regionalpolizei. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Schulverwaltung der Primarschule Unterkulm, Tel. 062 776 55 31 oder per E-Mail an schulverwaltung@primar-unterkulm.ch.

Bitte unterstützen Sie uns bei dieser Aufgabe. Sei es als Eltern, Grosseltern oder einfach jemand, dem die Sicherheit unserer Schulkinder am Herzen liegt. Ohne Ihr Mitwirken wird es nicht möglich sein, diese wertvolle Aufgabe weiterzuführen. Herzlichen Dank.

Sirenentest 2025

Am Mittwochnachmittag, 05. Februar 2025, findet von 13.30 Uhr bis 14.00 Uhr in der ganzen Schweiz – also auch in unserer Gemeinde – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. In unserer Gemeinde wird zwischen 14.30 Uhr und 16.00 Uhr zudem die stationäre Sirene der Feuerwehr mit dem Zeichen «CISGIS» getestet. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen- und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer.

Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch

ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren. Der «Feuerwehralarm» ertönt im Falle eines Ausfalls des Telefonalarmsystems und bedeutet für die Feuerwehreingeteilten, dass sie ins Magazin einrücken müssen. Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf Seite 680 und 681 im Teletext sowie im Internet unter www.sirenentest.ch. Der Sirenentest dient neben der technischen Funktionskontrolle der Sireneninfrastruktur auch der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung bezüglich Verhalten bei einem Sirenenalarm.

Weitere wichtige Informationen

Informieren Sie sich auch über ALERTSWISS und laden Sie die App auf Ihr Smartphone: www.alert.swiss

Notfalltreffpunkte (NTP)

In jeder Aargauer Gemeinde sind Notfalltreffpunkte vorhanden, an denen Sie z.B. bei einem länger andauernden Ausfall von Strom und Telefonie, aber auch Evakuierungen, Unterstützung erhalten können. Unter www.notfalltreffpunkt.ch können Sie sich über die Lage der Notfalltreffpunkte informieren. In Unterkulm befindet sich der Notfalltreffpunkt bei der Mehrzweckhalle, Hauptstrasse 30.

Kurzmeldungen

Per Ende November 2024 waren in Unterkulm insgesamt 3779 Einwohnerinnen und Einwohner

gemeldet. Davon waren 95 Personen auf Stellensuche und 63 Personen arbeitslos.

Herzlichen Glückwunsch!

Im Dezember konnte Herr Alois Neuhaus seinen

90. Geburtstag feiern. Der Gemeinderat wünscht dem Jubilar an dieser Stelle im Namen der ganzen Einwohnerschaft alles Gute für die Zukunft und weiterhin beste Gesundheit und viel Gfreuts.

Erteilte Baubewilligungen

Gesuchsteller:	Del Pozo-Amberg Arturo und Andrea, Einschlagstrasse 2, 5726 Unterkulm
Parzelle/Strasse:	126 / Einschlagstrasse 2
Baubjekt:	PV-Anlage auf Gebäude Nr. 111
Gesuchsteller:	Pasinelli Mario und Cornelia, Einschlagstrasse 14, 5726 Unterkulm
Parzelle/Strasse:	1420 / Einschlagstrasse 14
Baubjekt:	Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe und energetische Dachsanierung beim Gebäude Nr. 659

Veranstaltung Januar

10.01.2025	20.15	Turnshow Abendvorstellung STV Unterkulm	MZH Unterkulm
11.01.2025	13.30	Turnshow Nachmittagsvorstellung STV Unterkulm	MZH Unterkulm
11.01.2025	20.15	Turnshow Abendvorstellung STV Unterkulm	MZH Unterkulm
13.01.2025	13.30 – 17.15	Beratung Mütter- und Väterberatung	Kreuzbündtenstr. 8b, Oberkulm
15.01.2025	14.00 – 16.30	Mädchen- und Bubentreff Slime Time	Jugendtreff Unterkulm Jugendarbeit Mittleres Wynental
17.01.2025	20.00	KUKUK «Valsecci & Nater» KUKUK	Aula Neudorfstrasse Oberkulm
19.01.2025	14.00 – 17.00	Familien Lotto Elternverein Kulm	MZH Unterkulm
21.01.2025	19.00 – 21.00	An Evening in English Reg. Bibliothek Kulm	Bibliothek Unterkulm

 **LIEBI + SCHMID AG** *Frick Schinznach*
Verkauf Service Vermietung Reparatur

Haushaltsgeräte

Verkauf und Reparatur von
Geräten aller Marken
inklusive Einbau vor Ort und
Entsorgung des Altgerätes.

24-Stunden-
Servicenummer:
056 463 64 10



Küchenbau: Ein Ansprechpartner von
Planung bis Ausführung!

KUKUK 25
PRÄSENTIERT



VALSECCHI & NATER
«ROSENHOCHZEIT»

Die zwei Kabarettisten singen in ihren liebevoll-ironischen Liedern selbstkritisch von der toxischen Liebe zum Kapitalismus, vom schweizerischen Hang zum Mehrzweckraum und der langen Wirkung erster Küsse. Im Jubiläumsprogramm erzählen sie von den Highlights und Katastrophen, die sie in ihrer Bühnenbeziehung durchlebten.

Fr. 17.01.2025, 20:00 Uhr, Aula Oberkulm
Türöffnung 19:00 Uhr


Mini Wahl im Wynental

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

25.01.2025	10.00 – 13.00	Mädchentreff – Brunch mit Workshop	Jugendtreff Unterkulm Jugendarbeit Mittleres Wynental
27.01.2025	13.30 – 17.15	Beratung Mütter- und Väterberatung	Kreuzbündtenstr. 8b, Oberkulm
09.02.2025		Abstimmungswochenende	
10.02.2025	13.30 – 17.15	Beratung Mütter- und Väterberatung	Kreuzbündtenstr. 8b, Oberkulm
12.02.2025	14.00 – 16.30	Mädchentreff – Kino im Jugendtreff	Jugendtreff Unterkulm Jugendarbeit Mittleres Wynental
13.02.2025	14.00 – 17.00	«60Plus-Nachmittag» «Ruth Schäfer in Indonesien» Erzählungen aus ihrem langjährigen Einsatz»	Ref. Kirche Kulm Pavillon Unterkulm
13.02.2025	16.15 – 16.45	Story Hour mit Erin	Bibliothek Unterkulm
14.02.2025	20.15	Jahreskonzert mit Stargast «Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm»	MZH Unterkulm
15.02.2025	13.30 – 16.00	Arbeitseinsatz Unken Natur- und Vogelschutzverein Unterkulm	Wässerig
15.02.2025	20.15	Jahreskonzert mit Stargast «Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm»	MZH Unterkulm
15.02.2025	ganztags	Plauschturnier Tigersharks	Sporthalle Färberacker



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3
5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37
info@r-steiner-oberkulm.ch



 **schriber**

R. SCHRIBER ELEKTRO-STOFFE AG
Hochdorf – Inwil – Muri – Reinach

Tel. 041 914 10 10

Als Ergänzung unseres Teams in der **Filiale Reinach** suchen wir auf Februar 2025 oder nach Vereinbarung:

VERKAUFSBERATERIN (50 – 70 %)

BERNINA-NÄHMASCHINEN - STOFFE – MERCERIE
(BEKLEIDUNGSGESTALTERIN)

Weitere Infos finden Sie unter: www.rschriber.ch/jobs

Wir freuen uns auf ein motiviertes, aufgestelltes und kompetentes Arbeitsgspändli!
Das Schriber-Team



Döbéli
MALERGESCHÄFT AG
5726 Unterkulm | 062 776 12 49 | malerdoebeli.ch

Vereine

Alle Unterkulmer Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Artillerieverein Kulm

Infos: Schüttel Kurt, Feldmatte 7, 079 210 10 31, www.avkulm.ch.vu

Elternverein Kulm

Infos: Elternverein Kulm, Krummackerweg 4, elternverein-Kulm.ch, info@elternverein-kulm.ch

FC Kulm

Infos: Petersen Tee, Präsident, 076 651 31 81, www.fckulm.ch

Frauenkreis Kulm

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, 5732 Zetzwil, 079 478 47 68, b-dietschi@bluewin.ch

Gesundheitsturnen für Senioren

Mi., 14 – 15 Uhr. Infos: Wyss Severin, 079 371 40 17, senioren-fit-uk@ziknet.ch

Gewerbe Kulm

Infos: Gloor Tobias, Präsident, Postfach 138, 062

768 20 20, praesident@gewerbekulm.ch, www.gewerbekulm.ch

Jagdverein Unterkulm

Infos: Berner Hans Rudolf, Präsident, Knubelstrasse 40, 079 543 74 67, hs.berner@zik5726.ch

Judo Club Arashi Kulm

Infos: Portela Lisa, Weierwandweg 11, 5722 Gränichen, lisaportela@hotmail.com, www.judo-kulm.ch

Jugendfeuerwehr mittleres Wynental

Infos: Berger Ramona Rafaela, Aktuarin, Hauptstrasse 7, info.jfw-mw@gmx.ch, www.jfw-mw.ch

Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 5727 Oberkulm, 079 551 95 32, jmkulm@bluewin.ch

Kleintierfreunde Kulm

Infos: Hofmann Ruedi, Präsident, Oberkulmerstrasse 114, 5728 Gontenschwil, 062 773 29 30, r.hofmann@hofmannmechanik.ch

Kulturregion Kukuk

Infos: Michel Peter, Präsident, Unterer Eingeländeweg 19, Unterkulm, 077 443 55 38, info@zumkukuk.ch, www.zumkukuk.ch

Landfrauenvereinigung

Infos: Leutwyler Daniela, Präsidentin, Winkelstrasse 7, 062 772 05 03, bolliger.daniela@bluewin.ch

Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm

Infos: Kaspar Thomas, Meierhofstrasse 3, 5726 Unterkulm, 062 776 04 45, info@mgtu.ch, www.mgtu.ch. Hüttenwart Musikhütte: Mauch Peter, 062 776 11 89, 079 895 44 35

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., zu Bürozeiten, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Unterkulm

Infos: Grossenbacher Silvia, Ko-Präsidentin, Rigistrasse 15, 062 776 44 55, silvia.grossenbacher@gmx.ch, www.nvvu.org

Old West Unterkulm

Infos: Leuenberg Herbert, Präsident, Rigistrasse 31, 062 843 00 70, info@oldwest-unterkulm.ch, www.oldwest-unterkulm.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf span-

nende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeden 1. Fr. pro Monat um 11.30 Uhr im Restaurant Korzo. Anmeldungen bis Do. 12 Uhr an Bösig Ursula, 079 800 75 20. Turnen für Seniorinnen findet in Oberkulm statt: Bösig Ursula, 079 800 75 20. Beratungsstelle Bezirk Kulm: Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, kulm@ag.prosenectute.ch, www.ag-prosenectute.ch. Ortsvertretungen: Döbeli Susanne, 062 776 33 75 und Sager Erich, 079 353 54 93

Rock'n'Roll Club Teddybären

Präsidentin: Alexandra Berner, Knubelstrasse 40, 079 268 48 07, info@rrcteddybaeren.ch, www.rrcteddybaeren.ch

Samariterverein Kulm

Infos: Juchstrasse, 5726 Unterkulm, www.samaritervereinkulm.ch

Schützengesellschaft Unterkulm

Infos: Bühlmann Roger, Präsident, Vordere Bergstrasse 19, 5734 Reinach, 062 771 28 03, roca-vord@hotmail.com, www.sg-unterkulm.ch

Schwingklub Kulm

Infos: Bergmann André, 079 312 56 47, andre.bergmann@gmx.ch, www.schwingklub-kulm.ch

Spitex Mittleres Wynental

Infos: Stenz Roger, Präsident, Kreuzbündtenstrasse

ADORA by Gabriela Lorch
BESTATTUNGEN
Ihre Liebsten in guten Händen

- individuell
- liebevoll
- familiär

«Mit Wärme und Herzlichkeit stehe ich Ihnen bei: **einfühlsam und persönlich** ... vor, während und nach einem Trauerfall.»

- Allgemeine und Naturbestattungen
- Abschiedsräume mit warmer Atmosphäre
- 1. Demenzfreundliche Bestatterin (in CH)

Wynental - Seetal - Suhrental
Oberkulm
Hauptstr. 31

Gränichen
Bahnhofstr. 2

info@ADORA-Bestattungen.ch

24h 062 312 3000
079 903 3000

วันดี
WAN DI
THAI RESTAURANT

Willkommen in unserem neuen Zuhause in Leutwil!

Wir freuen uns, Sie ab dem 1. Februar 2025 in Leutwil zu begrüßen.

Entdecken Sie authentische thailändische Küche, frisch zubereitet, mit hochwertigen Zutaten.

Ein Fest für die Sinne!

Wan Di · Wandfluh 12 · 5725 Leutwil
wan-di@yumest.ch · 056 610 46 68

GUTSCHEINE

Einen Kaffee nach dem Mittagessen Eine fruchtige Erfrischung vor dem Abendessen

ihre **zaun welt**

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

ihrezaunwelt.ch

Wir sind in Ihrer Nähe.
Gerade, wenn mal etwas schief geht.

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
Javier Conde 5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die Mobiliar

NIDA
Nida Elektro | 5732 Zetzwil | nida-elektro.ch

KASPAR
ELEKTRO AG • REINACH

Kaspar Elektro AG
Sandgasse 1
Im Hochhaus
5734 Reinach
062 771 42 32
kaspar-elektroag.ch

DIE PROFIS
IN IHRER NÄHE

ELEKTROINSTALLATIONEN PHOTOVOLTAIKANLAGEN VERKAUFLADEN

Vereine – Fortsetzung

se 6, 5727 Oberkulm, 062 773 15 34, spitex@az-oberkulm.ch

Theaterfreunde Unterkulm

Infos: Rothenbühler Annemarie, Präsidentin, Gartenstrasse 10, 5603 Staufen, 062 891 37 89, annemarie.rothenbuehler@hispeed.ch

Turnverein STV Unterkulm

Infos: Wehrli Pamela, Rynetelstrasse 6, 5722 Gränichen, www.stvunterkulm.ch

Unihockeyclub Tigersharks Kulm

Infos: Amstutz Matthias, Präsident, 079 777 79 03, info@tigersharks.ch, www.tigersharks.ch

Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32. Aktuelle Öffnungszeiten und weitere Infos: info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch, www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch

6FP Club

Infos: Meyer Marco, Präsident, Hauptstrasse 14, 5727 Oberkulm, 079 820 13 41, marco.meyer@gmx.ch

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

Bruder Klaus Unterkulm: Gottesdienste: So., 10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz; Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst. Infos: www.kath-menziken.ch

Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.ref-kulm.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch

Wynachile: Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, Oberkulm). Infos: www.wynachile.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Entsorgung

Sammelstelle Binzhalde und Wannenhof

Montag bis Samstag, 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

Sammelstelle JUCH

Ohne Bedienung: Montag – Donnerstag, 7.15 – 11.45 Uhr und 13.15 – 16.30 Uhr / Freitag, 7.15 – 11.45 Uhr

Mit Bedienung: Mittwoch, 16.30 – 18.00 Uhr / Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr

Altglas

Gebührenfrei über die speziellen Glas-Container bei der Sammelstelle Juch, Binzhaldenstrasse sowie beim Restaurant Wannenhof entsorgen.

Altkleider, Textilien

Können beim Kleidercontainer vom Samariterverein bei der Sammelstelle Juch oder bei der Sammelstelle Binzhalde entsorgt werden.

Altmetall

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Altpapier

Sammlungen: 3. April; 18. September. Das Papier (ohne Karton und Plastik) ist in Bündeln zu verschnüren. In Schachteln oder Papiertaschen abgefülltes Altpapier wird nicht mitgenommen. Nebst den ordentlichen Papiersammlungen steht zur kostenlosen Entsorgung von Altpapier ein Container bei der Abfallsammelstelle Juch zur Verfügung.

Altöl

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Aluminium / Aludosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Autobatterien

Zurück zur Verkaufsstelle.

Bauschutt

Kleinstmengen von Steinen, Gips, Keramik, Beton und Blumentöpfen können gebührenfrei bei der zentralen Sammelstelle Juch abgeliefert werden.

Blechdosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch oder Binzhaldenstrasse entsorgen.

Bücher

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

CD / DVD

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. können kostenlos an die Verkaufsstellen oder bei der Sammelstelle Juch zurückgegeben werden.

Grünabfuhr

Die Sammlung erfolgt alle 14 Tage: **21. Januar; 4., 18. Februar; 4., 18. März; 1., 15., 29. April; 13., 27. Mai; 10., 24. Juni; 8., 22. Juli; 5., 19. August; 2., 16., 30. September; 14., 28. Oktober; 11., 25. November; 9., 23. Dezember.** Das Grüngut wird nur in offiziell zugelassenen Grüngutcontainern (140, 240, 360 oder 770 Liter) oder in Kompostbeuteln (nur jene mit erkennbarem weissem Gitterdruck) mit einer Jahresvignette gekennzeichnet abgeführt. Von der Gebührenpflicht ausgenommen ist die Ablieferung von Laub sowie Baum- und Sträucherschnitt. Grosse Mengen müssen durch einen privaten Häckseldienst entsorgt werden. Äste und Sträucher sind zu bündeln (Länge max. 1.40 m, Gewicht max. 25 kg, keine Drähte oder Plastikschnüre verwenden). Grüngutvignetten können bei der Poststelle Unterkulm, bei der Abteilung Einwohnerdienste oder bei der Sammelstelle Juch gekauft werden.

Preise Grüngutvignetten:

Grünkübel mit Deckel 25l	CHF	30.00
Container bis 140l	CHF	105.00
Container bis 240l	CHF	165.00
Container bis 800l	CHF	350.00

Hartplastik

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können gegen eine Gebühr von Fr. –.65/kg bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

Kehricht

Die Kehrichtabfuhr findet im dicht besiedelten Gemeindegebiet jeden Mittwoch statt. Die Kehrichtabfuhr im dünn besiedelten Gemeindegebiet erfolgt alle 14 Tage. Es werden nur die von der Gemeinde zur Verfügung gestellten oder mit einem Daten-Chip versehenen Container geleert. Die Container sind in den Wohnquartieren möglichst an gemeinsamen Standorten in einem Abstand von ca. 100 m an der Kehrichtabfuhr-Route bereitzustellen.

Kadaver, Metzgereiabfälle und Konfiskate

Alle Tierkadaver, anfallenden Metzgereiabfälle und Konfiskate müssen bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

Karton

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Korken

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Kunststoffsäcke entsorgbar

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können in den speziell dafür vorgesehenen Kunststoffsäcken bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

Leuchtstoffröhren und Entladungslampen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Neophyten

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Nespresso-Kapseln

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

PET-Flaschen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Pneus

Zurück zu Verkaufsstelle.

Sonderabfälle

Giftige Abfallstoffe (Chemikalien, Säuren, Laugen, Reinigungsmittel, Beizen, Farben, Fixier- und Entwicklungsbäder, galvanische Bäder, Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Insektenspray, überlagerte Arzneimittel oder andere als giftig zu betrachtende Stoffe) sind an die Verkaufsstelle zu retournieren. Es ist darauf zu achten, dass die Giftstoffe in den Originalpackungen abgeliefert und nicht zusammen geschüttet oder vermischt werden. Überlagerte Medikamente können auch bei der Wyna-Apotheke zurückgegeben werden.

Sperrgut

Brennbares Sperrgut wird bei der ordentlichen Kehrichtabfuhr nicht mitgenommen. Es ist gegen Entrichtung einer Entsorgungsgebühr bei der zentralen Abfallsammelstelle Juch abzuliefern. Gebührenfrei entsorgt werden können: Bauschutt, Steine, Beton, Kies, Tonwaren, Humus, etc. in kleinen Mengen (max 0.20 m3). Gebührenpflichtig entsorgt werden müssen: Fenster, Fensterglas, Spiegel, Holz, Kunststoffe, Isolationsplatten, Asche, Katzenstreu etc.

Styropor

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

Tetrapackungen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.



Unser neuestes Projekt ist online:

Wir wünschen **sv-media** viel Erfolg mit der neuen Website und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.sv-media.ch

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!



Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
 079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

NICK ALPIGER
 Diplomierter Maurer
 Eidgenössischer Kranzschwinger

SCHWUNG FÜR DEINE KARRIERE

LERNE MAURER/IN. WERDE BAUMEISTER/IN.

Soltermann
 BAUUNTERNEHMUNG soltermann-ag.ch

wirth + tankrevisionen
 by voegtlin-meyer

Voegtlin-Meyer
 ...mit Energie unterwegs

FUX TANK ZUG
 by voegtlin-meyer

Tanktechnik

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

Kanalservice

- Unterhaltsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr

Immer TOP-Preise!



Heizöl - Benzin - Diesel

vmag.ch | 056 460 05 05

Reformierte Kirche Kulm

60Plus-Nachmittage in Unterkulm, Teufenthal und Oberkulm

59 Schulkinder bereicherten die Adventsfeier am 60Plus-Nachmittag in Teufenthal mit Gesang und Musik. Mundartlieder wie «Chomm mir wänd es Licht azünde, dass es hell wird i de Nacht» sowie auch internationale Lieder, beispielsweise «Feliz Navidad», wurden aus vollen Kehlen von den Kindern gesungen. Anschliessend sang man gemeinsam Advents- und Weihnachtslieder. Peter Bertschi führte die Seniorinnen und Senioren als «Leadsänger» an. Nicht fehlen durfte selbstverständlich eine biblische Weihnachtsgeschichte, erzählt von

Gottesdienste

Sonntag, 12. Januar, 10.00 Uhr, Familien-Gottesdienst mit Theater, Aula Oberkulm, Pfr. Sandor Jakab, Mitwirkung Jugendliche

Sonntag, 19. Januar, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Kirche Unterkulm, Pfrn. Ruth Schäfer

Sonntag, 26. Januar, 10.00 Uhr, Gottesdienst zur Einheitswoche, Kirche Teufenthal, Pfr. Sandor Jakab, Mitwirkung Kirchenchor

Sonntag, 2. Februar, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Kirche Unterkulm, Pfrn. Ruth Schäfer

Veranstaltungen

Frauenzmore, Donnerstag, 9. Januar, 9.00 Uhr, Kirche Teufenthal, mit Sibylle Furrer

S Kafi i de Chile, Montag, 13./27. Januar, 14.00 bis 17.00 Uhr, Kirche Teufenthal

Meditation und Gespräch, Dienstag, 14. Januar, 19.30 Uhr, Kirche Teufenthal, mit Esther Worbs

Gemeinsamer 60Plus Nachmittag mit Liedermacher Tinu Heiniger

Donnerstag, 16. Januar, 14.00 Uhr, Kirche Teufen-



Pfarrer Ruth Schäfer. Zum Abschluss genoss man ein Zvieri an den weihnachtlich geschmückten Tischen, zubereitet von den engagierten Freiwilligen (Bild). Heidi Eichenberger

thal. Fahrdienste jeweils 13.30 Uhr in Oberkulm ab Gemeindehaus und Alterszentrum, in Unterkulm ab Brunnen vor der Kirche

ZEN Meditation, Dienstag, 21. Januar/4. Februar, 19.30 Uhr, Aula Oberkulm, mit Peter Müller
www.zen-stilleswasser.ch

ZEN Meditation für Kinder und Jugendliche, Dienstag, 21. Januar/4. Februar, 18.30 Uhr, Aula Oberkulm, mit Peter Müller
www.zen-stilleswasser.ch

Senioren-Männergruppe, Dienstag, 28. Januar, Infos auf der Webseite

Lesegruppe zur Bibel, Daten auf Anfrage beim Sekretariat

Kontakt

Reformierte Kirche Kulm

Sekretariat, Juchstrasse 1, 5726 Unterkulm

Tel. 062 776 34 64

sekretariat@ref-kulm.ch

www.ref-kulm.ch

Erfolgreiche Judoka an den Schweizer Meisterschaften



Simon Gautschi (links) & Dominic Sigrist (rechts).

(Eing.) – Ende November fanden die Schweizer Einzelmeisterschaften in Yverdon-les-Bains statt. Zwei Kulmer Judoka konnten die Heimreise mit Edelmetall antreten.

Simon Gautschi

1. Platz / Schweizermeister, Elite -100kg

Dominic Sigrist

2. Platz, Veteranen -90kg

Der Judo Club Arashi Kulm gratuliert herzlich zu diesen grossartigen Leistungen.



Kulturregion Kukuk: Namhafte Kulturschaffende kommen im 2025 ins Mittlere Wynental

Mit Künstlern aus den Bereichen der Literatur, der Comedy, der Musik und des Kabarettts hat die Kulturregion Kukuk ihr Jahresprogramm 2025 vorgestellt. Pedro Lenz, Valsecci & Nater, Charles Nguela und Frölein da Capo sind nur Beispiele namhafter Kulturschaffender, die in Unterkulm, Oberkulm oder Teufenthal auftreten werden. Auf den 1. Januar wird die Kukuk-Kommission zum Verein und führt in dieser Form die gute Zusammenarbeit mit den Gemeinden weiter.

(pte) – «Wir haben ein ausgewogenes Jahresprogramm zusammengestellt, das auf hohem Niveau viele Richtungen des kulturellen Schaffens abdeckt», freute sich der Programmverantwortliche Martin Bruder bei der Präsentation im Teufenthaler Gemeindehaus. Immer wieder ist es der Kulturregion Kukuk gelungen, Künstler zu engagieren, die kurz vor ihrem Durchbruch standen. National bekannte Künstlerinnen und Künstler finden ebenfalls gerne den Weg ins Mittlere Wynental. Am Freitag, 17. Januar, eröffnen die Kabarettisten Valsecci & Nater mit ihrem Programm «Rosenhochzeit» die Kultursaison in der Aula Oberkulm. Eine exklusive Vorpremiere spielt Charles Nguela am Donnerstag, 20. März, in der Mehrzweckhalle Unterkulm. «Es ist eine grosse Ehre, das neue Programm von Charles Nguela in diesem Rahmen zu erleben», stellte Martin Bruder fest. «Wortspiele am Siedepunkt» bringt Kilian Ziegler am 25. April auf die Bühne der Mehrzweckhalle Teufenthal.

Freunde von Celtic-Folk-Music kommen am 17. Mai mit dem Auftritt der begeisternden Band Cara in der Aula in Unterkulm voll auf ihre Kosten. Frölein da Capo wird am 14. Juni ihre grandiose «Ein-Frau-Show» in der Mehrzweckhalle in Unterkulm zur Aufführung bringen. Das stets beliebte Soodhüslkonzert bestreitet die Band Just For Fun mit mitreissendem Country, Rock und Blues am Freitag, 15. August. An der 11. Comedy-Night vom Samstag, 13. September, in der Mehrzweckhalle in Unterkulm sind Abwechslung, tolle Unterhaltung und viel Spass garantiert. Ein Highlight im Jahresprogramm ist sicher die Lesung «Zärtlechi Zunge» des Autoren Pedro Lenz mit Evelyn und Kristina Brunner, die am Freitag, 24. Oktober, in der Aula in Unterkulm stattfindet. Am Freitag, 7. November, dankt der Verein Kukuk seinen Sponsoren mit einem Überraschungsprogramm. Den Abschluss macht schliesslich Sven Ivanic am Samstag, 13. Dezember, mit seinem Programm «Stilbruch».

P. Blaser

Bedachungen und Fassaden AG

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!
Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich
www.blaser-bedachungen.ch



Knörr AG

Sanitär Heizung

Teufenthal

5723 Teufenthal Tel. 062 776 12 22
www.knoerr-ag.ch



Kulturregion Kukuk: George überzeugte mit musikalischen Geschichten, die das Leben schrieb

Rund 180 Besuchende erlebten am Samstag, 14. Dezember, in der Unterkulmer Mehrzweckhalle das mitreissende Konzert «Dr Louf vom Läbe» des Seeländer Sängers George und seiner Band. Die Mundartsongs von George sind Geschichten, die das Leben schrieb und so ehrlich und überzeugend wurde die Musik im akustischen Setting gespielt. Dem Publikum hat es gefallen, es wurde mitgefeiert und George dürfte im Aargau wohl zahlreiche neue Fans gefunden haben.

(pte) – Acht Alben und eine Best-of-Zusammenstellung hat George seit dem Jahr 2003 herausgegeben. Fünf davon konnten sich in den Top-Ten der Schweizer Charts platzieren. Zwischen seinen Songs gab es zu erfahren, dass er neben den grossen Festivals gerne im kleinen Rahmen vor einem Publikum spielt, das zuhört. Seine Lieder sind ein Tagebuch des Lebens und seine Texte kommen mitten aus dem Herzen. In Unterkulm überzeugten der sympathische Seeländer und seine Band mit einer Show im akustischen Gewand ganz ohne Schlagzeug. Schon mit den ersten Takten wussten die Musiker zu begeistern. Gesanglich fiel neben George seine Backgroundsängerin Flavia auf, die sich derzeit für die kommende Staffel von «The Voice of Germany» qualifiziert. Mit «Nume e Maa», «Rebellehärz» oder der rockigen Coverversion von

Peter Rebers «Vogel ohni Flügel» sorgte George für eine tolle Konzertstimmung in der Mehrzweckhalle. Mit seinem überzeugenden Medley von Hits der Band Creedence Clearwater Revival (CCR) kehrte der Sänger zu seinen Wurzeln zurück und holte auch die reifere Generation vollständig ab. Immer mehr Konzertbesuchende erlebten die Show direkt am Bühnenrand mit. Mundartlieder über seine Heimat, Balladen mit Geschichten, die das Leben schrieb und rockige Songs wechselten sich ab. «Uf dr andere Syte vor Wält», wohl der bekannteste Hit von George, wurde als Highlight des Konzertes zusammen mit dem Publikum gesungen. «Es isch mer immer wichtig, nach em Konzärt no Hallo z' säge», zeigte sich der Sänger äusserst zugänglich, signierte geduldig T-Shirts und CDs und freute sich über den Kontakt zu seinen Fans.



Neujahrsapéro mit Vereins- und Sportlerehrung: Erfolge feiern und auf das neue Jahr anstossen

Gemeinderätin Simone Wiederkehr-Läuchli und das Gemeindepersonal organisierten den traditionellen Neujahrsapéro mit Vereins- und Sportlerehrung am Donnerstag, 2. Januar, in der Unterkulmer Mehrzweckhalle.

(pte) – In seiner Ansprache nach dem musikalischen Auftakt durch die Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm blickte Emil Huber auf das Old West und auf das Jubiläumsfest 150-Jahre-Böhler-Passstrasse zurück. Für 2025 kann der Gemeindepersonal prägende Einflüsse erkennen. «Unterkulm wächst in schnellen Schritten Richtung 4000 Einwohnende und wir sind somit gefordert, unsere Infrastruktur anzupassen.» Verabschiedet wurde Gemeinderat Markus Erismann. «Wir haben ihn als interessierten und engagierten Gemeinderat erlebt», stellte Emil Huber fest. Unter dem Motto «Ehre, wem Ehre gebührt» ehrte Simone Wiederkehr-Läuchli die erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler des vergangenen Jahres. Die Sportschützen der SG Aarau Raphael Läubli, Thomas Läubli und Daniel Kretz wurden Schweizermeister der Gruppenmeisterschaft 300 Meter Kat. A. Die Geräteturnerinnen Leandra Steiner, Alessia Fontanini, Hailey Haller, Melina Hochstrasser, Flavia Müller, Chayenne Lischer, Seraina Wunderlin und Selina Basso waren im Gruppenwettkampf am regiona-

len Turnfest in Beinwil Zweite und einige schafften es auch beim Plauschwettkampf in Unterkulm aufs Siegerpodest. Die jungen Geräteturner Robin Fuchs und Nick Kolly erreichten hier ebenfalls den ersten und den zweiten Rang in ihrer Kategorie. René Wiederkehr wurde für die Teilnahme am Halbmarathon am Hallwilersee geehrt, den er mit 69 Jahren bestritten hat. Nach einer turnerischen Einlage des STV ehrte Vizeammann Manuela Basso die Feuerwehrleute Roger Wehrli (31 Jahre), Daniel Steiner (28 Jahre), Christian Fuchs (25 Jahre) und Martin Fritschi (25 Jahre). Die Mitglieder des Elternvereins stellten das mit dem Beteiligungsbudget der Gemeinde unterstützte Projekt des Ferien(S)pass vor. Nach weiteren Stücken und dem Radetzky-Marsch leitete die Musikgesellschaft schliesslich zum reichhaltigen Apéro über.





Reformierte Kirchgemeinde Kulm: Zwei Pfarrpersonen sind seit dem Jahr 2024 neu im Wynental tätig

Mit den Stellenantritten von Ruth Schäfer und Sandor Jakab im Jahr 2024 ist das Pfarrteam der Kirchgemeinde Kulm wieder komplett. Ruth Schäfer hat ihr Amt vor einem Jahr angetreten und wurde am 9. Juni offiziell eingesetzt, während Sandor Jakab am 1. August gestartet ist und am 17. November installiert wurde. Beide möchten dem hohen Bedürfnis in der Kirchgemeinde nach Ruhe und Beständigkeit entsprechen und fühlen sich in Kulm sehr willkommen geheissen.

(pte) – Die Biografie von Ruth Schäfer ist für eine reformierte Pfarrerin eher ungewöhnlich. In einem römisch-katholischen Umfeld aufgewachsen, hat sie sich während 18 Jahren für den Weg als Ordensfrau berufen gefühlt. «Was die Kirche über die Frauen lehrt, ist einfach nicht richtig», hat die Frauendiskriminierung Ruth Schäfer immer mehr beschäftigt und schliesslich zu ihrem Austritt geführt. Nach einer konfessionslosen Zeit hat sie zum reformierten Glauben gefunden. Ihren abgeschlossenen Studien in Theologie und Philosophie folgte eine prägende, langjährige Professur in Indonesien über die Bibelauslegung des Neuen

Testaments. Zurück in der Schweiz hat sich Ruth Schäfer entschlossen, sich in Basel für das Vikariat anzumelden und ihren spannenden Weg als reformierte Pfarrerin weiterzugehen. Ihr weiter Horizont im theologischen Bereich verbunden mit ihrer stark akademischen Prägung haben unter anderem ihr Bewusstsein für die Weltkirche geöffnet und ihr Engagement für Frauenthemen gefördert. «Ich hänge an Jerusalem», hat Ruth Schäfer auch eine starke Bindung zu jener Stadt, in der sie ein spannendes Studienjahr in einer politisch unübersichtlichen Situation erlebt hat. «Ich bin immer neugierig auf die Personen, die ich treffe»,

ist die Seelsorge neben den Gottesdiensten für die Kulmer Pfarrerin ein zentrales Anliegen. In ihrem 80-Prozent-Pensum ist sie vor allem für die über 60-jährigen Seniorinnen und Senioren sowie für die Erwachsenenbildung zuständig. Ihre Pfarrstelle hat sie bewusst in einer ländlichen Region gesucht. «Ich mag die konkrete Seelsorgearbeit und die direkten Kontakte mit den Menschen», freut sie sich über die Gespräche. Dabei ist Ruth Schäfer sehr offen, sich auch mit schwierigen Bibelstellen auseinanderzusetzen und kritischen Fragen Raum zu geben, statt ihnen auszuweichen. «Ich habe Spass daran, mich mit schwierigen Themen zu beschäftigen.»

Pfarrer Sandor Jakab hat einen ganz anderen beruflichen Hintergrund, der genauso spannend ist. Seine Wurzeln sind in der unierten Kirche, die durch Luther, Zwingli, Calvin und Ökolampad geprägt wurde. Dreisprachig aufgewachsen, hat er an der Kirchlichen Hochschule in Wuppertal/Bethel, zu der damals die Abteilung Theologie der Uni Bielefeld gehörte, studiert. Schon früh entdeckte er seine Leidenschaft für Karl Barth, den einflussreichsten evangelischen Theologen des 20. Jahrhunderts. «Ich sammle Informationen und Fotos zum Leben von Karl Barth und habe bereits mehrere Bücher verfasst», hat das Wirken des bekannten Theologen Pfarrer Sandor Jakab stark beeinflusst. Durch Freundschaften in der Schweiz hat er seine Berufungen in Kirchgemeinden im Bündnerland



Pfarrerin
Ruth Schäfer.

und im Kanton Uri gefunden. In der Kirchgemeinde Kulm ist er in einem 90-Prozent-Pensum neben den Gottesdiensten hauptsächlich für Familien, Kinder und Jugendliche zuständig. Durch seinen tiefen Zugang zur Literatur und zur Kunst kann er diese Themen auf eine zugängliche Art in Gottesdiensten und bei Veranstaltungen einsetzen und eine gute Atmosphäre schaffen. Er ist selber künstlerisch tätig und malt gerne Bilder. «Besondere Erlebnisse prägen sich ein und bringen eine Bereicherung für alle», schlägt Sandor Jakab die Brücken zu Jugendlichen und Familien. Die persönlichen Begegnungen sind ihm dabei äusserst wichtig. «Das einander Annehmen und ein wertschätzender Umgang schaffen nachhaltige Kontakte und bauen Vertrauen auf.» Als Pfarrer für die jüngeren Generationen ist er offen für Themen, die aktuell die Gesellschaft beschäftigen. «Die Digitalisierung und KI-Anwendungen werden in Zukunft in vielen Lebensbereichen eine grosse Rolle spielen», ist Sandor Jakab zugänglich für Zukunftsfragen. Für ihn schliesst dies auch die Ökologie ein, die aus seiner Sicht ein Mittel ist, die Schöpfung Gottes zu bewahren.

Mit Pfarrerin Ruth Schäfer und Pfarrer Sandor Jakab sind in der Kirchgemeinde Kulm zwei starke Persönlichkeiten für die Seelsorge zuständig. Beide fühlen sich sehr willkommen geheissen und freuen sich über die vielfältigen Kontakte.



Pfarrer
Sandor Jakab.

KV uf de Gmeind



Besch du kommunikativ, motiviert im Team z'schaffe,
zor Zit ide Oberstufe (Niveau Bez./Sek.)
ond hesch d'Absecht, s'KV uf de Gmeind kenne z'lehre?

Gärn lade mer dech ond dini Eltere a öise Info-Obe i:



Zischtig, 21. Januar 2025, 19 Uhr



Gemeindesaal Menziken,
Hauptstrasse 42, 5737 Menziken



Dech erwarte spannendi Facts öber d'Uusbildig,
es Interview ond diversi Infoständ

Hämmer dis Inträsse geweckt?

Denn freue mer eus uf dini Amäldig bis am 16. Januar 2025 onder
andrea.stoltenberg@unterkulm.ch oder 062 768 82 40.

ews
LocalPower

Die EWS Energie AG ist der regionale Dienstleister für Strom, Wasser, TV- und Internet-Signale in der Region aargauSüd und beschäftigt derzeit über 45 kompetente und engagierte Mitarbeitende. Das Unternehmen erbringt über die Grundversorgung der Gemeinden im Einzugsgebiet hinaus massgeschneiderte Lösungen im Bereich der Verrechnung für Entsorgung und andere öffentliche Dienstleistungen.

Für die operative Leitung und Weiterentwicklung der EWS Energie AG suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine unternehmerisch denkende, kommunikative Persönlichkeit als

GESCHÄFTSFÜHRER:IN 80 – 100 %

IHRE VERANTWORTUNG

- Sie übernehmen die organisatorische, finanzielle sowie personelle Leitung der EWS Energie AG.
- In Ihrer Verantwortung liegen die Energiebeschaffung sowie die Preiskalkulation. Sie evaluieren Chancen und Ideen für innovative Projekte und realisieren diese nach Absprache mit dem Verwaltungsrat.
- Gemeinsam mit dem Verwaltungsrat erarbeiten Sie aktiv die strategische Ausrichtung des Unternehmens und setzen diese in Zusammenarbeit mit Ihrem Führungsgremium erfolgreich um.
- Sie nehmen Einsitz als Verwaltungsratsrätin der Firma Wyna Energie AG und vertreten das Unternehmen als Partnerverantwortliche:r bei der Quickline AG.
- Sie repräsentieren die EWS Energie AG nach innen und aussen, pflegen einen aktiven Austausch mit den relevanten Anspruchsgruppen und gewinnen diese für die Anliegen der EWS Energie AG.
- Durch Ihr vorbildliches Verhalten fördern Sie eine menschenorientierte, innovative und vorausschauende Kultur innerhalb der EWS Energie AG.

IHR PROFIL

- Sie verfügen über ausgeprägte Führungserfahrungen sowie eine abgeschlossene Ausbildung als Elektroingenieur:in oder Elektrotechniker:in FH/HF, ergänzt durch eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung (CAS/MAS oder vergleichbar).
- Durch Ihre ausgewiesenen Erfahrungen in der betriebswirtschaftlichen Unternehmensführung gewährleisten Sie den reibungslosen Betriebsablauf und eine kontinuierliche Weiterentwicklung der EWS Energie AG.
- Mit Ihrem unternehmerischen Blick steuern Sie die EWS Energie AG zielgerichtet in die Zukunft und sehen das Spannungsfeld zwischen öffentlichem Leistungsanspruch und konkurrenzfähigem, wirtschaftlichem Unternehmen als Herausforderung an.
- Durch Ihre integrierende Persönlichkeit verbinden Sie die verschiedenen Abteilungen und stärken die Zusammenarbeit im Team. Sie kommunizieren stufengerecht, wertschätzend und schaffen ein vertrauensvolles Betriebsklima für Ihre Mitarbeitenden.
- Dank Ihrer aufgeschlossenen Art fällt es Ihnen leicht, sich mit den verschiedensten Anspruchsgruppen in der Region zu vernetzen. Sie sind bereits in der Region aargauSüd verankert oder haben einen persönlichen Bezug zu der Region.

IHRE CHANCE

Es erwartet Sie ein vielfältiges Aufgabengebiet in einem Unternehmen mit Zukunftspotential und einem engagierten Team. Mit Ihrer betriebswirtschaftlichen Kompetenz und Ihrem hohen Engagement leisten Sie einen entscheidenden Beitrag für den zukünftigen Erfolg und die Weiterentwicklung der EWS Energie AG.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Urs Schleuniger und Madeleine Aebi gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Unterlagen senden Sie uns bitte per E-Mail an level@levelconsulting.ch mit Angabe der Medienquelle und Vermerk 15170002.

LEVEL
CONSULTING

Level Consulting AG
Mühlebachstrasse 70, CH-8008 Zürich
Tel. +41 44 366 66 33
level@levelconsulting.ch / www.levelconsulting.ch

Member of IIC Partners – Executive Search Worldwide

Nichts Besseres zu tun ...?

Das Bild der Polizei am Strassenrand bei einer Verkehrskontrolle kommt nicht immer gut an. Warum macht die Polizei eigentlich solche Kontrollen? Darauf gehen wir ein.



Egal zu welcher Tages- oder Nachtzeit, die Polizei macht mehrfach Verkehrskontrollen. Sei es eine Grosskontrolle auf der Autobahn oder im Dorfzentrum, wir sind überall präsent. Aber was ist jeweils der Grund für eine solche Kontrolle?

Unser Hauptaugenmerk legen wir – vor allem zu dieser Jahreszeit – auf die Kriminaltouristen, welche sich in den Dörfern und Wohnquartieren bewegen. Bei der Anhaltung eines Fahrzeuges wissen wir nie, was und wie viele Personen sich im Fahrzeug befinden. Aus diesem Grund werden die Personalien genaustens überprüft. Sollte sich etwas Verdächtiges herausstellen, wird auch das Fahrzeug genauer unter die Lupe genommen und nach verdächtigen oder verbotenen Gegenständen gesucht. Zudem wird überprüft, ob die fahr-

zeuglenkende Person über eine Fahrberechtigung verfügt und sie sich in einem fahrfähigen Zustand befindet. Sollte sich der Verdacht erhärten, wird mit der angehaltenen Person zum Polizeiposten verschoben, um noch genauere Abklärungen zu tätigen. Natürlich steht auch die Fahrfähigkeit der Fahrzeuglenkenden im Fokus für die Sicherheit der anderen Verkehrsteilnehmer. Zusätzlich zu den Personen wird die Betriebssicherheit des Fahrzeugs, die Ladungssicherung, das Gesamtgewicht bei Lieferwagen und noch viel mehr kontrolliert.

Fazit: Wir machen die Verkehrskontrollen nicht, um Sie zu schikanieren, sondern um die Sicherheit auf und neben den Strassen stets hoch zu halten.

Haben Sie Fragen oder Anregungen zum Thema, dann melden Sie sich bei Ihrem nächsten Polizeiposten.

Wir hoffen, Sie hatten eine gemütliche und besinnliche Weihnachtszeit im Kreise Ihrer Liebsten. Einen erfolgreichen und sicheren Start ins 2025 wünscht Ihnen

Ihre Regionalpolizei Aargau Süd und Lenzburg.

Bildquelle: TechLine auf Pixabay

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Tochter des Regenwaldes

Nemonte Nenquimo
Heyne Verlag, 2024

Beschreibung

Eindrucksvoll erzählt die indigene Aktivistin Nemonte Nenquimo ihre Geschichte. Von ihrem Aufwachsen im Amazonas-Regenwald zwischen alten Traditionen und christlichen Missionaren, von den mächtigen Ölkonzernen, die rücksichtslos immer weiter in den Urwald eindringen, und von ihrem Kampf für den Erhalt ihrer Heimat. Es ist die Geschichte einer uralten Kultur in einer atemberaubenden Landschaft und ein eindringlicher Appell gegen die Zerstörung unseres Planeten – denn die indigenen Völker im Regenwald bewahren einen unglaublichen Schatz, den wir alle zum Leben auf dieser Erde brauchen.

Tipp von Monika Egli

«Tochter des Regenwaldes» ist ein fesselndes Buch, das die Leser in die faszinierende Welt des Amazonas-Regenwaldes entführt. Die Autorin schafft es, die Schönheit und die Vielfalt der Natur eindrucksvoll, lebendig und bildhaft darzustellen, während sie gleichzeitig auf die grossen Bedrohungen dieser einzigartigen Natur hinweist. Die Autorin/Hauptfigur ist eine stolze Persönlichkeit, die sich sehr stark mit der Tradition ihrer Vorfahren auseinandersetzt. Sie bringt die Leser dazu, über die Verbindung zwischen Mensch und Natur in unserer Welt nachzudenken.



Der Steg

Petra Johann
Ruetten und Loening GmbH,
2024

Beschreibung

Verhängnisvoller Besuch: Bis vor einer halben Stunde dachte Priska, ihr Leben sei perfekt. Toller Job, toller Ehemann, tolles Haus am Plöner See, Vorfreude auf ein langes Wochenende mit ihrem Halbbruder Moritz und dessen neuer Freundin Anna. Doch jetzt steht Priska auf dem Bootssteg, der zu ihrem Haus gehört, und blickt ins klare Wasser. Auf dem Seegrund liegt ein Mann, er ist tot, und es ist ihre Schuld. Im selben Moment klingeln die Gäste und Priska trifft eine fatale Entscheidung ... Ein tiefgründiger, virtuoso komponierter Psychothriller über eine Frau, die mit allen Mitteln ein Geheimnis zu bewahren sucht.

Tipp von Yvonne Strobel

Eine typisch nordische, ins Detail ausgeschmückte, fesselnde Geschichte einer deutschen Autorin – nur schon daher ein Grund, sie zu lesen. Ein Thriller, der sich dank vieler Nebengeschichten sehr flüssig lesen lässt und dann kurz vor Schluss eine überraschende Wendung nimmt. Für graue, lange Winterabende sehr geeignet.

Heisse Köpfe an kalten Tagen



Hat unser Kind Fieber, wissen wir, es ist krank. Doch was ist Fieber eigentlich? Fieber ist ein Teil unseres natürlichen Abwehrmechanismus. Ein Infekt beginnt häufig mit Schüttelfrost. Dabei versucht der Körper durch Muskelzittern die Körpertemperatur zu erhöhen, um das Immunsystem anzukurbeln. Arme und Beine werden kalt, während sich die Körpermitte aufheizt. Steigt die Temperatur jedoch zu stark an, versucht der Körper durch Schwitzen die Hitze wieder loszuwerden. So gewinnen wir den Eindruck, gleichzeitig zu frieren und zu schwitzen – die Regulation der Körpertemperatur scheint ausser Rand und Band.

Von Fieber, ausgelöst in der Regel durch eine virale oder bakterielle Infektion, spricht man ab einer Körpertemperatur von mehr als 38 °C. Gemessen wird Fieber mit normalen Fieberthermometern im Mund oder im Rektum oder auch unter den Ach-

seln (doch Achtung: hier dauert die Messung etwa sieben Minuten, auch wenn das Thermometer vorher piepst). Mit modernen Messgeräten mit einer Infrarot-Technologie kann Fieber zuverlässig auch auf der Stirne oder im Ohr gemessen werden. Dies ist besonders bei schlafenden Kindern praktisch. Fragen Sie bei Fieber über 38,5 °C in Ihrer *kinderapotheke* nach, ob eine Fiebersenkung sinnvoll ist. Geht es dem Kind trotz Fieber gut oder schläft es ruhig, so kann auf eine Fiebersenkung meistens verzichtet werden. Steigt das Fieber jedoch weiter an oder bleibt über mehr als zwei bis drei Tage bestehen, sollte das Kind abgeklärt werden. Falls es nur noch schlecht ansprechbar oder apathisch ist, Atembeschwerden oder eine gräuliche Hautfarbe hat, praktisch nichts mehr trinkt und nicht mehr Wasserlassen muss, muss unbedingt ein Arzt aufgesucht werden.

Neben den gut wirksamen Hausmittelchen, wie den Essigwickeln, kommen zur Fiebersenkung bei Kindern vor allem die gut verträglichen Medikamente mit Paracetamol oder Ibuprofen zum Einsatz. Die Dosierung der Medikamente richtet sich nach dem Gewicht der kleinen Patienten. Gerne beraten wir Sie in der *kinderapotheke* umfassend zum Thema Fieber, erklären Ihnen gerne den korrekten Einsatz von Medikamenten bei Ihren Kindern und zeigen auf, welche Produkte aus der Natur wirksam unterstützen können.

Barbara Kursawe, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
 Bildnachweis: Vika_Glitter auf Pixabay

Bänderriss / Bänderdehnung am Sprunggelenk

Eine sogenannte Sprunggelenksdistorsion, im normalen Sprachgebrauch häufig als Verstauchung bezeichnet, ist eine der häufigsten Verletzungen überhaupt. Etwa ein Viertel aller Sportverletzungen lassen sich darunter zusammenfassen. Meist knickt der Fuss nach innen um, was eine Verletzung der äusseren drei Sprunggelenksbänder zur Folge haben kann. Das vordere dieser drei Bänder (verbindet das Wadenbein mit dem Sprungbein) reisst zuerst, danach folgt das untere, welches das Wadenbein mit dem Fersenbein verbindet. In seltenen Fällen (ca. 3%) reisst zusätzlich das hintere (sogenannte 3-Band-Verletzung).

Folgen sind teilweise auch höhergradige Schwellungen unter dem Aussenknöchel. Stabilitätsprüfungen sind anfänglich meist aufgrund der Schmerzen nicht möglich, können dann aber nach wenigen Tagen nach Schmerzzunahme gut vom Hausarzt durchgeführt werden.

Initial wird routinemässig eine Röntgenaufnahme durchgeführt, falls der Patient / die Patientin in die Notaufnahme kommt. Dies, um knöcherne Bandausrisse oder einen Bruch des äusseren Sprungbeinfortsatzes (snowboarder's ankle) auszuschliessen. Diese Aufnahmen kann man jedoch auch in den ersten Tagen nachholen.

Die Therapie ist in den allermeisten Fällen konservativ, d.h. nicht operativ. Kompression (je früher, desto besser), Kühlung und Hochlagerung lassen das Sprunggelenk innerhalb weniger Tage abschwellen. Teilbelastung an Gehstücken sowie später das Tra-

gen von Bandagen oder Orthesen dienen dazu, den Bandstrukturen Zeit zu geben, um zu heilen. Physiotherapie kann dazu beitragen, die dem Umknicken entgegenwirkende Muskulatur zu stärken und später die sogenannte Propriozeption (reflexartige Eigenstabilisierung) zu üben.

Sollten jedoch massive Schmerzen, Schwellung, Instabilitätsgefühl länger als etwa 6 bis 7 Tage unvermindert anhalten, empfiehlt sich die Durchführung eines MRT.

Hier können dann höhergradige Verletzungen, so z.B. eine 3-Band-Verletzung, eine Verletzung des Syndesmosenbands oder auch zusätzliche Läsionen von Innenband oder Fusswurzelbändern, knöchernen Verletzungen in diesem Bereich und Knorpelverletzungen erkannt und gegebenenfalls gesondert therapiert werden. Die meisten, aber eben nicht alle, dieser Verletzungen heilen ohne Änderung des konservativen Therapieschemas ab.

Sollte eine Operation notwendig sein, so z.B. meist bei einer kompletten Syndesmoseverletzung oder auch bei der Entwicklung einer chronischen Instabilität, sind die Ergebnisse hier ebenfalls meist gut und für den Patienten / die Patientin zufriedenstellend.

Dr. med. Michael Kettenring

Eine Weihnachtsgeschichte



«Es war einmal ...» So beginnen Märchen oder auch Weihnachtsgeschichten. Diese Geschichte handelt zwar nicht direkt von Weihnachten, passt aber sehr gut in die Adventszeit und ist auch wirklich wahr und so geschehen:

Auf einem Landwirtschaftsbetrieb im Michelsamt waren wieder einmal Golden-Retriever-Welpen zur Welt gekommen. Ein aufgewecktes, lustiges Rudel erwärmte die Herzen aller Besucher. Eine Dame, die an einem vierbeinigen Kameraden interessiert war, hatte sich ganz besonders in einen der kleinen wuscheligen Welpen verliebt. Sie besuchte regelmässig und häufig ihre zukünftige Hündin oder den Rüden. Ich weiss nicht mehr, ob Bube oder Mädchen, ist aber auch nicht von Bedeutung, nennen wir ihn einfach mal «Bailey» (falls Sie den Film kennen?). Wenige Tage vor dem Übergabetermin rief sie aber dann bei der Bauernfamilie an und berichtete traurig, dass sie ihren Hund nicht aufnehmen könne, weil bei ihr eben gerade eine Tumorerkrankung festgestellt wurde und sie nun einige Untersuchungen und Behandlungen über sich ergehen lassen müsse. Die Zeit, um einen Welpen zu begleiten und zu erziehen, fehle ihr leider und ihre gesundheitliche Zukunft sei ungewiss. Sie würde sich später vielleicht dann wieder

melden und wünsche Bailey alles Gute. Schliesslich kam Bailey zu einer Familie, wo die Frau einen Hund für ihren Mann wollte, damit er öfter rausgehe, sich bewege und damit etwas für seine Gesundheit täte. Es vergingen Monate, bis sich die krebserkrankte Frau wieder meldete und gute Nachricht zu verkünden hatte. Sie habe eine gute Prognose erhalten, sehe positiv in die Zukunft und würde sich nun gerne auf eine Warteliste setzen lassen, um den Traum ihres eigenen Hundes doch noch wahr werden zu lassen. Die Bauernfamilie traute ihren Ohren nicht, denn vor wenigen Tagen war Bailey wieder zurückgegeben worden! Die Familie mit dem Bewegungsmuffel meinte, es gehe nicht mit dem Hund, er mache rein und sowieso sei er viel zu wild und unruhig. «Sie glauben es nicht, aber Ihr damals ausgesuchter Hund ist wieder bei uns, Sie dürfen ihn gleich abholen», hörte die Frau als Antwort. Wenn Sie sich die Träne aus den Augen gewischt haben, kommt Ihnen sicher auch eine ähnliche Geschichte in den Sinn, wo wir realisieren, dass die Tiere mehr fühlen, als wir eigentlich denken. Hat sich Bailey absichtlich unangemessen verhalten? Tiere scheinen eben ein ganz besonderes Gespür dafür zu haben, wie es uns geht und dann sind sie auch immer für uns da. So hoffe ich, dass auch Sie, liebe Leserin oder lieber Leser, Ihren guten Freund oder Ihre gute Freundin haben, egal ob vier- oder zweibeinig, und wünsche Ihnen ein gutes neues Jahr.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: Birgit auf Pixabay

Die Welt im Finger – ein komplexes System



Natürliche Systeme sind etwas höchst Lebendiges, Komplexes, die etwas Dynamisches, niemals Abgeschlossenes sind. Sie existieren nie für sich allein, sondern sind vernetzt. Sie sind mit Unter- und Obersystemen zu einem Wirkungsgefüge verflochten, dessen intelligente Organisation das eigentlich Geheimnisvolle ist. Am Beispiel eines menschlichen Fingers erfährt man, wie eine Fülle eng miteinander verschachtelter Systeme wirksam ist. Der Finger ist eines der feinfühligsten Bewegungsorgane. Er führt nicht nur ein Eigenleben, sondern ist auch in der Lage, innerhalb von Millisekunden auf die Bedürfnisse des ganzen Organismus Mensch zu reagieren. Ja, er kann sich bei Verletzung durch Wundheilung selber verarzten und regenerieren. Aufgrund der ineinander vernetzten Einzelsysteme können wir unserem Finger befehlen zu winken, auf etwas zu zeigen oder auf einer Gitarre ein virtuos Stück zu spielen. Der Finger ist ein hochkomplexes System, das mit unzähligen Elementen wie Muskeln, Sehnen, Knochen, Rezeptoren für Temperatur, Druck, Berührung und Schmerz, Schweiß- und Talgdrüsen, Nerven, Blut- und Lymphgefässen und Zellen rund um die Uhr zusammenarbeitet. Dabei werden einzelne Bewegungsabläufe, Sinneswahrnehmungen und Tausende chemische Reaktionen ermöglicht. Nur der winzigste Teil seiner Tätigkeit ist uns dabei bewusst. Das komplexeste aller Untersysteme des Fingers sind die Zellen. Insgesamt gibt es in einem Finger mehr als eine Milliarde Zellen in über hundert verschiedenen Typen wie Nerven-, Blut-, Muskel-, Drüsenzellen etc. Dabei enthält jede Zelle das komplette genetische Programm eines Menschen in den Chromosomen. Sie sind Steuerzentrale für alles Geschehen mit einer Bibliothek von Tausenden Informationen (Gene). Schon ein simpler Finger ist also bereits ein hochkomplexes System mit vielen Mikrosystemen.

Alle Untersysteme des Fingers sind wie auch der Finger ein Untersystem der Hand, diese des Menschen, dieser einer Familie, diese einer Gesellschaft und diese wieder ein Subsystem der ganzen Biosphäre. Trotz des komplizierten Bauplans verstehen wir mit dem Finger erfolgreich umzugehen: Wenn er zeigt oder winkt, wenn er schreibt oder malt oder wenn er Gitarre spielt.

Im alltäglichen Sprachgebrauch nutzen wir häufig die Adjektive «kompliziert» oder «komplex», um ein Problem oder eine Situation zu beschreiben, welche wir nicht genau verstehen. Doch kompliziert und komplex bedeutet nicht dasselbe.

Technische Probleme sind häufig komplizierte Probleme. Mit entsprechendem Wissen und ausreichender Erfahrung kann man die kompliziertesten Probleme verstehen. Eine charakteristische Eigenschaft von komplizierten Problemen ist, dass Ursache und Wirkung in direktem Zusammenhang stehen, sodass Experten wie ein Uhrmacher bei einer defekten Uhr relativ rasch die genaue Ursache bestimmen und das Problem beheben kann.

Bei komplexen Systemen kommen anstelle einer Ursache mehrere verschiedene Ursachen zusammen, können sich gegenseitig beeinflussen und stehen in Wechselwirkung zueinander. Selbst für Experten ist nicht eindeutig und abschliessend ermittelbar, welche Ursache welche Wirkung erzeugt. So ist beispielsweise das Wetter, trotz aller Forschung und leistungsstarken Supercomputern, nicht abschliessend vorhersehbar. Ändert sich nur eine einzige Anfangsbedingung, so könnte sich auch das gesamte Wetter ändern. Als sogenannter «Schmetterlingseffekt» bezeichnet man eine Kettenreaktion, die sich so weit aufschaukeln kann, dass der anfänglich kleine und harmlose Flügelschlag des Schmetterlings, als Tornado auf der anderen Seite der Welt endet.



**Weihermattpark
Haus W4, W5, W6**
Alle Wohnungen mit Wintergarten und Balkon

- 3.5 Zr. Wohnungen**, 81 m²
ab CHF 505'000.-
- 4.5 Zr. Wohnungen**, 117-123 m²
ab CHF 819'000.-
- 4.5 Zr. Wohnungen**, 152 m²
ab CHF 925'000.-
- 5.5 Zr. Wohnungen**, 159 m²
ab CHF 935'000.-

Beratung und Verkauf
Maya Lanz
www.ml-immobilien.ch
info@ml-immobilien.ch
Tel +41 78 406 79 94

ML IMMOBILIEN



Reinach AG

weihermattpark.ch

Baustart Frühling 2025

**Weihermattpark
Haus S3**

- 1.5 Zr. Studio**, 41 m²
ab CHF 280'000.-
- 2.5 Zr. Wohnungen**, 63 m²
ab CHF 395'000.-
- 3.5 Zr. Wohnungen**, 96 - 109 m²
ab CHF 595'000.-
- 4.5 Zr. Wohnungen**, 110 - 128 m²
ab CHF 750'000.-
- 5.5 Zr. Wohnungen**, 144 m²
ab CHF 880'000.-



Beratung und Verkauf

Daniela Schmid
bfi ag - büro für immobilien
info@bfiag.ch | www.bfiag.ch
Tel 041 210 37 70

bfi büro für immobilien

**NEUERÖFFNUNG
HAUPTSTRASSE 96A
5726 UNTERKULM
INNERHALB FITNESS IRON OLYMP**



PHYSIOPRAXIS
Benjamin Henek
Dipl. Physiotherapeut
078 315 78 70

**SCHNELLE TERMINVERGABE
+DOMIZILBEHANDLUNG**

ihre **garten welt**



ihregartenwelt.ch

Kreative Gartenplanung

JEDER 4x4
ZÄHLT.



Ob Verbrenner, Hybrid, Plug-in Hybrid oder Electric.
Wir haben sie alle mit 4x4-Antrieb und tollen Aktionen. Jetzt Probe fahren.

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatriculation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.

10 JAHRE
GARANTIE &
ASSISTANCE

Jetzt alle Modelle bei uns in
Seengen testen

www.schlossgarage-seengen.ch | Boniswilerstrasse 33, 5707 Seengen



Neujahrsvorsatz

Eine Kosmetikbehandlung:

Ein Geschenk für Haut & Seele

HAPPY
New
Year
2025



**Kosmetik & Fusspflegestudio Döbeli
by Caroline Clasquin**

Böhlerstrasse 6c 5726 Unterkulm
Tel: 078 - 638 52 37 E-Mail: caroline@salondoebeli.ch
www.salondoebeli.ch (Online Kalender)

Kosmetische Gesichtsbildungen
Medizinische Gesichtsbildungen
Anti-Age Gesichtsbildungen
Fusspflege Bildungen
Balanz Coaching



UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Leckortungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN

Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

Wir machen dein Radio fit für DAB+ Ab 1. Januar 2025 ist der UKW-Empfang Geschichte



Bei uns bist du richtig



GESUCHT **Allround-Schrauber**
Herzlich willkommen in unserem Team
Details unter www.eventgarage.ch

EVENT GARAGE GMBH Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil
062 773 22 18, www.eventgarage.ch, info@eventgarage.ch

GOOD YEAR

DUNLOP

FULDA
GERMAN HIGH TECHNOLOGY

Sava

CHECKBOX

Ein gutes, lehrreiches neues Jahr wünscht Ihnen die VHS-Wyntental

(Eing.) – Wir starten mit einem spannenden Programm ins Jahr 2025. Der Besuch der Tonhalle verspricht ein Highlight für alle Musikbegeisterten zu werden. Weiter beschäftigen wir uns mit der Suche nach unseren Vorfahren. Ein Leckerbissen bietet unser Lese-Dinner nicht nur in kulinarischer Hinsicht. Lassen Sie sich inspirieren.

Tonhalle Zürich – Führung und kleines Konzert

Donnerstag, 30. Januar 2025, 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 145.– (inkl. Carfahrt). Anmeldung bis 13. Januar 2025

Ahnenforschung / Familienstammbaum

Mittwoch, 12. Februar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 30.–



Pascal Weber – Wie weiter nach den Wahlen

Mittwoch, 26. Februar 2025, 19 Uhr. Achtung neu: Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–



Dinner mit Lesung – Claudia Dahinden

Samstag, 1. März 2025, 18 Uhr. Restaurant Geisshof Gontenschwil, Kosten: 95.– (inkl. 3-Gang-Menü)

Nahost-Konflikt – Narrative und Lösungsvorschläge

Donnerstag, 6. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–

Erste Hilfe

Dienstag, 18. März 2025, 19 – 22 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 65.–



Tierisch nah dran – Geschichten und Bilder aus Afrika

Freitag, 21. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 25.–

Wir suchen dich!

Du bist begeistert von unserem Programm und möchtest dich selbst an der Gestaltung der Kurse beteiligen, dann melde dich bei uns. Unter 062 771 66 77 erhältst du weitere Informationen. Wir freuen uns auf deine Kontaktnahme.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: vhsag.ch/wyntental
E-Mail: wyntental@vhsag.ch

Bist du ein Verkaufstalent?

Unser Team sucht Verstärkung!

Unsere Monatsmagazine erscheinen in 17 Gemeinden im Wynen- und Seetal, sind ein grosser Sympathieträger und erfreuen sich einer hohen Akzeptanz bei der Leserschaft. Um diesen hohen Ansprüchen von Lesern und Kunden gerecht zu werden, sucht unser Team **per 1. April 2025** eine/-n

Werbeberater/-in **80 – 100%**

Wir erwarten von dir:

- Gepflegtes, freundliches Auftreten
- Freude am Umgang mit Menschen
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Kommunikationsstärke und Verhandlungsgeschick
- Kenntnisse in MS Office

Wir bieten dir:

- Ein familiäres Arbeitsklima in einem Topteam
- Dynamische Unternehmenskultur mit flachen Hierarchien
- Spannendes Tätigkeitsfeld
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen (Fixlohn, keine Provision)
- Firmenfahrzeug
- Eine zusätzliche Woche Ferien

Fühlst du dich angesprochen?

Dann freuen wir uns auf deine Bewerbungsunterlagen, welche du bitte elektronisch an info@dorfheftli.ch sendest.

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Dorfheftli AG, Baselgasse 6A, 5734 Reinach

**Die Zeitung
mit Mehrwert**

**Ideal für
Quereinsteiger!**



Eröffnung Gemeinschaftspraxis: Claudio Galli und Daniel Mittelbach bieten die Hypnosetherapie an

Am Samstag, 14. Dezember, und Montag, 16. Dezember, fanden an der Gütschstrasse 2 in Menziken die Eröffnungstage der Gemeinschaftspraxis von Claudio Galli und Daniel Mittelbach statt. Jeweils von 10 bis 18 Uhr gab es einen Einblick in die spannenden Tätigkeitsfelder der Hypnosetherapie für Kinder und Erwachsene, der psychologischen Beratung und des Coachings.

(pte) – In den Jahren 2019 und 2020 haben «Private- & Business-Coaching Daniel Mittelbach» und «Mängmol, psychologischer Berater Claudio Galli» in Unterkulm ihre Tätigkeiten gestartet. Nun haben die beiden Inhaber mit der Gemeinschaftspraxis in Menziken Räumlichkeiten gefunden, die auch Seminare und Veranstaltungen in Gruppen ermöglichen. Beide arbeiten begleitend und unterstützend. In ihrer Hypnosetherapie nutzen sie aufdeckende Techniken, finden in ein bis drei Sitzungen den Ursprung der negativen Emotionen und lösen diesen direkt auf. «Unter Hypnose kann man weder beeinflusst noch manipuliert werden, der Klient hat jederzeit die Kontrolle», stellt Claudio Galli klar. Einer Hypnoseseitzung geht immer ein seriöses Aufklärungsgespräch voraus. «Die Überzeugung und die Bereitschaft, sich darauf einzu-

lassen, bringen den Erfolg – hoffen oder einfach mal versuchen funktionieren nicht», weiss Daniel Mittelbach aus Erfahrung. Der versierte Coach unterstützt auch bei der Neuorientierung, bei Veränderungen im Leben oder im Krisenmanagement im privaten und geschäftlichen Bereich. «Im klassischen Coaching begleite ich die Menschen, ohne unseriöse Versprechen zu machen», erklärt Daniel Mittelbach das Prinzip, bei dem die Lösungen schlussendlich vom Klienten selber kommen. Es geht darum, Potenziale zu erkennen und vorhandene Ressourcen zu nutzen. Jeden ersten Montag im Monat um 18.30 Uhr bieten die Partner ein unkompliziertes Zusammenkommen an der Gütschstrasse 2 in Menziken an, um Erfahrungen auszutauschen und ganz unverbindlich Fragen zu beantworten.



BROCKENSTUBE CHROSIHUS BEINWIL AM SEE



Die Brockenstube ist jeweils am 2. Freitag im Monat von 17.30 – 20.00 Uhr,
sowie am letzten Samstag im Monat von 09.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

No guet zom bruuche, wertvoll, alt – mach ede Brocki z'Böju halt

Fr. 10. Januar	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 08. August	17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 25. Januar	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 30. August	09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 14. Februar	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 12. September	17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 22. Februar	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 27. September	09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 14. März	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 10. Oktober	17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 29. März	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 25. Oktober	09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 11. April	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 14. November	17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 26. April	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 29. November	09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 09. Mai	17.30 – 20.00 Uhr	Fr. 12. Dezember	geschlossen
Sa. 31. Mai	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 13. Dezember	Brocki Chrosihus
Fr. 13. Juni	17.30 – 20.00 Uhr		15.00 – 20.30 Uhr
Sa. 28. Juni	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 13. Dezember	Christchindlimärt
Fr. 11. Juli	17.30 – 20.00 Uhr		15.00 – 20.30 Uhr
Sa. 26. Juli	09.00 – 12.00 Uhr	Sa. 27. Dezember	09.00 – 12.00 Uhr

Warenannahme während den Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung.
062 771 62 26 oder <https://chrosihus.jimdofree.com>